

Il-Ġurnal Uffiċjali

ta' l-Unjoni Ewropea

L 142

Volum 50

5 ta' Ġunju 2007

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Werrej	I	Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja	
		REGOLAMENTI	
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 615/2007 ta' l-4 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix	1
	★	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 616/2007 ta' l-4 ta' Ġunju 2007 dwar il-ftuh u l-mod ta' gestjoni tal-kwoti tariffarji tal-Komunità fis-settur tal-laħam tat-tjur li joriġina mill-Brazil, it-Tajlandja u pajjiżi terzi ohra	3
	II	Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja	
		DEĊIŻJONIJIET	
		Kummissjoni	
		2007/382/KE:	
	★	Deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Mejju 2007 dwar l-allokazzjoni tal-kwoti ta' l-importazzjoni għas-sustanzi kkontrollati għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Diċembru 2007 skond ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 2107)	12
		2007/383/KE:	
	★	Deċiżjoni tal-Kummissjoni ta' l-1 ta' Ġunju 2007 li temenda d-Deċiżjoni 2000/636/KE li tistipula t-tqassim annwali għal kull Stat Membru ta' l-ammont ta' l-appoġġ Komunitarju għall-iżvilupp rurali għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Diċembru 2013 (notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 2274)	21
		Corrigendum	
	★	Corrigendum tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 54/2007 tat-22 ta' Jannar 2007 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93 dwar regoli komuni għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tat-tessuti minn pajjiżi terzi (ĠU L 18, 25.1.2007)	23

I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 615/2007

ta' l-4 ta' Ġunju 2007

li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3223/94 ta' l-21 ta' Diċembru 1994 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-arranġamenti dwar l-importazzjoni tal-frott u l-ħxejjex ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 3223/94 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemminjati fl-Anness tiegħu.

- (2) Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemminjati hawn fuq, il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għandhom ikunu ffixxati fil-livelli msemminjati fl-Anness ta' dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemminjati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 3223/94 huma stabbiliti kif inhu indikat fit-tabella ta' l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fil-5 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 4 ta' Ġunju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 337, 24.12.1994, p. 66. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 386/2005 (ĠU L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANNEX

tar-Regolament tal-Kummissjoni ta' l-4 ta' Ġunju 2007 li jstabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	MA	28,8
	TR	100,3
	ZZ	64,6
0707 00 05	JO	151,2
	TR	136,1
	ZZ	143,7
0709 90 70	TR	108,2
	ZZ	108,2
0805 50 10	AR	53,4
	ZA	65,6
	ZZ	59,5
0808 10 80	AR	92,4
	BR	80,9
	CL	79,9
	CN	70,9
	NZ	110,4
	US	132,0
	UY	72,8
	ZA	95,2
	ZZ	91,8
0809 10 00	TR	246,7
	ZZ	246,7
0809 20 95	TR	446,6
	US	295,3
	ZZ	371,0

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffixxata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 616/2007**ta' l-4 ta' Ġunju 2007****dwar il-ftuh u l-mod ta' ġestjoni tal-kwoti tariffarji tal-Komunità fis-settur tal-laħam tat-tjur li joriġina mill-Brażil, it-Tajlandja u pajjiżi terzi oħra**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

ghall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji ta' l-importazzjoni għall-prodotti agrikoli ġestiti b'sistema ta' licenzji ta' l-importazzjoni⁽⁴⁾, hliet fejn dan ir-Regolament preżenti jipprovdi mod ieħor.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2777/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam tat-tjur⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tiegħu,Wara li kkunsidrat id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/360/KE tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konkluzjoni ta' ftehimiet fil-forma ta' minuti maqbula rigward l-emenda tal-koncessjonijiet previsti għal-laħam tat-tjur, bejn il-Komunità Ewropea u, rispettivament, ir-Repubblika Federali tal-Brażil u r-Renju tat-Tajlandja, skond it-Titolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi Doganali u l-Kummerċ (GATT 1994)⁽²⁾, u partikolarment l-Artikolu 2 tiegħu,

Billi:

(1) F'konformità mal-ftehimiet konkluzi fil-forma ta' minuti maqbula bejn il-Komunità Ewropea u, rispettivament, ir-Repubblika Federali tal-Brażil u r-Renju tat-Tajlandja, skond it-Titolu XXVIII tal-GATT 1994, rigward l-emenda tal-koncessjonijiet previsti għal dak li jirrigwarda t-tjur, fil-lista tal-Komunità CXL annessa mal-GATT 1994, approvati bid-Deciżjoni 2007/360/KE, il-Komunità għandha tiftah kwoti tariffarji għall-importazzjoni ta' ċerti kwantitajiet ta' prodotti tas-settur tal-laħam tat-tjur. Parti kbira minn dawn il-prodotti hija alllokata lill-Brażil u lill-Tajlandja, u l-bqija għal pajjiżi terzi oħra.

(2) Għandhom japplikaw ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1291/2000 tad-9 ta' Ġunju 2000 li jstabbilixxi regoli dettaljati komuni għall-applikazzjoni tas-sistema tal-licenzji ta' l-importazzjoni u ta' l-esportazzjoni u ta' ċertifikati ta' f'fissar bil-quddiem għal prodotti agrikoli⁽³⁾ u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awwissu 2006 li jstabbilixxi regoli komuni

(3) Sabiex tkun żgurata r-regolarità ta' l-importazzjoni, għall-akbar kwantitajiet koperti mill-kwoti tariffarji, jehtieg li l-perjodu tal-kwoti mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara jinqasam f'diversi perijodi sekondarji. F'kull każ, ir-Regolament (KE) Nru 1301/2006 jillimita l-validità tal-licenzji ta' l-importazzjoni sa l-aħħar jum tal-perjodu tal-kwota tariffarja.

(4) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 580/2007 tad-29 ta' Mejju 2007 dwar il-konkluzjoni ta' ftehimiet fil-forma ta' minuti maqbula bejn il-Komunità Ewropea u l-Brażil u bejn il-Komunità Ewropea u t-Tajlandja, skond l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi Doganali u l-Kummerċ (GATT 1994), u li jimmodifika u li jikkompleta l-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni⁽⁵⁾, daħal fis-sehh fil-31 ta' Mejju 2007. Biex tiġi assicurata l-kontinwità fl-importazzjoni tal-laħam tat-tjur fil-Komunità, huwa xieraq li jkun pprovdut ċerti miżuri ta' tranżizzjoni bejn il-31 ta' Mejju 2007 u t-30 ta' Ġunju 2007.

(5) Huwa floku li l-ġestjoni tal-kwoti tariffarji tkun żgurata permezz ta' licenzji ta' l-importazzjoni. Għal dan il-ghan, huwa importanti li jiġu stabbiliti l-modalitajiet tal-preżentazzjoni ta' l-applikazzjonijiet u l-informazzjoni li jehtigilha tidher fuq l-applikazzjonijiet u l-licenzji.

(6) F'konformità ma' l-Artikolu 6 tar-Regolament (KEE) Nru 2777/75 jehtieg li minn naha jitqiesu l-htigijiet tal-forniment tas-suq tal-Komunità u l-htieġa li jithares l-ekwilibriju tiegħu, u min-naha l-oħra li tiġi evitata kull diskriminazzjoni bejn l-operaturi interessati. Il-kwantitajiet tal-kwoti ta' l-importazzjoni li għandhom jinfethu huma ekwivalenti għat-totalità ta' l-importazzjoni Komunitarja tal-laħam tat-tjur. Għaldaqstant, jehtieg li l-proċessuri tal-laħam tat-tjur isiru eliġibbli indipendentement mill-attivitajiet tagħhom fil-kummerċ mal-pajjiżi terzi, u li jkun jistgħu japplikaw għal licenzji ta' l-importazzjoni. Ir-riskju inerenti ta' l-ispekulazzjoni fis-sistema kkonċernata fis-settur tal-laħam tat-tjur iwassal biex jiġu determinati l-kundizzjonijiet preċiżi għall-aċċess ta' l-operaturi għas-sistema msemmija.

⁽¹⁾ ĠU L 282, 1.11.1975, p. 77. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 679/2006 (ĠU L 119, 4.5.2006, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 138, 30.5.2007, p. 10.

⁽³⁾ ĠU L 152, 24.6.2000, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1913/2006 (ĠU L 365, 21.12.2006, p. 52).

⁽⁴⁾ ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 533/2007 (ĠU L 125, 15.5.2007, p. 9).

⁽⁵⁾ ĠU L 138, 30.5.2007, p. 1.

- (7) Biex tiġi żgurata ġestjoni adegwata tal-kwoti tariffarji, jehtieġ li s-somma tal-garanzija marbuta mal-liċenzji ta' l-importazzjoni tiġi definita fil-livell ta' EUR 50 kull 100 kilogramma.
- (8) Fl-interess ta' l-operaturi, huwa f'loku li jiġi pprovdut li l-Kummissjoni għandha tiddetermina l-kwantitajiet li għalihom ma ssir l-ebda applikazzjoni, u li jiżiedu mal-perjodu sekondarju ta' wara.
- (9) It-tqeghid fil-kummerċ liberu tal-prodotti importati fil-kuntast ta' ċerti kwoti miftuħa b'dan ir-Regolament preżenti jehtieġu jkun sugġett għall-preżentazzjoni ta' ċertifikat ta' l-oġġini mahruġ mill-awtoritajiet Braziljani u Tajlandiżi skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi iil-Kodiċi Doganali Komunitarju ⁽¹⁾.
- (10) Fid-dawl tal-fatt li l-perjodu u l-perjodi sekondarji tal-kwoti jibdwu fl-1 ta' Lulju 2007, u li l-applikazzjonijiet għal-liċenzji jehtieġilhom jitressqu qabel din id-data, huwa f'loku li jiġi pprovdut li dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu.
- (11) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament preżenti huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat tal-Ġestjoni għal-Laham tat-Tjur u għall-Bajd,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Il-kwoti tariffarji li jidhru fl-Anness I ta' dan ir-Regolament b'dan huma miftuħa għall-importazzjoni tal-prodotti msemmija fil-ftehimiet bejn il-Komunità u l-Brazil u t-Tajlandja, approvati bid-Deciżjoni 2007/360/KE.

Il-kwoti tariffarji għandhom jinfetħu fuq bażi annwali għall-perjodu li jibda mill-1 ta' Lulju u jidm sat-30 ta' Ġunju.

2. Il-kwantità ta' prodotti li jgawdu mill-kwoti msemmija fil-paragrafu 1, ir-rata tad-dazju doganali applikabbli, in-numri tas-serje kif ukoll in-numri tal-grupp korrispondenti huma definiti fl-Anness I.

Artikolu 2

Id-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti (KE) Nru 1291/2000 u tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006 għandhom japplikaw, hlief meta dan ir-Regolament preżenti jipprovi mod ieħor.

⁽¹⁾ ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 214/2007 (GU L 62, 1.3.2007, p. 6).

Artikolu 3

1. Bl-eċċezzjoni tal-grupp 3, il-kwantità stabbilita għall-perjodu annwali tal-kwota għandu jinqasam kif ġej, f'erba' perjodi sekondarji:

- a) 30 % mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Settembru;
- b) 30 % mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru;
- c) 20 % mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Marzu;
- d) 20 % mill-1 ta' April sat-30 ta' Ġunju;

2. Il-kwantità annwali stabbilita għall-grupp 3 ma tinqasamx f'perjodi sekondarji.

Artikolu 4

1. Għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-applikant għal-liċenzja ta' l-importazzjoni, x'hin iressaq l-ewwel applikazzjoni tiegħu rigward perjodu tal-kwota partikolari, għandu jagħti l-prova li, matul kull wiehed miż-żewġ perjodi msemmija fl-Artikolu 5 imsemmi, ikun importa jew esporta tal-anqas 50 tunnellata ta' prodotti li jkunu jaqgħu taħt ir-Regolament (KEE) Nru 2777/75.

2. B'deroga mill-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006 kif ukoll mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu preżenti, l-applikant għal-liċenzja ta' l-importazzjoni, x'hin iressaq l-ewwel applikazzjoni tiegħu rigward perjodu tal-kwota partikolari, għandu jagħti l-prova li, matul kull wiehed miż-żewġ perjodi msemmija fl-imsemmi Artikolu 5, ikun ipproċessa tal-anqas 1 000 tunnellata ta' laham tat-tjur li jaqa' taħt il-kodiċijiet tan-NM 0207 jew 0210, fi preparazzjonijiet abbazi ta' laham tat-tjur li jaqgħu taħt il-kodiċijiet 1602 li jaqgħu taħt ir-Regolament (KEE) Nru 2777/75.

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, "proċessatur" tfisser kull persuna mnizżla fir-registru nazzjonali tal-VAT ta' l-Istat Membru li fih ikun stabbilit, li jagħti l-prova ta' l-attività ta' l-ipproċessar permezz ta' kwalunkwe dokument kummerċjali għas-sodisfazzjon ta' l-Istat Membru kkonċernat.

3. L-applikazzjoni għal-liċenzja għandha ssemmi biss numru wiehed tas-serje minn dawk definiti fl-Anness I.

4. B'deroga mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, għall-gruppi numri 3, 6 u 8, kull applikant jista' jressaq diversi applikazzjonijiet għal liċenzji ta' l-importazzjoni għal prodotti li jaqgħu taħt numru ta' grupp wiehed, jekk il-prodotti jkunu joriginaw minn pajjiżi differenti. L-applikazzjonijiet separati għal kull pajjiż ta' l-oġġini għandhom jitressqu fl-istess hin lill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru. F'dak li jirrigwarda l-massimu msemmi fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, għandhom jitqiesu bhala applikazzjoni waħda.

5. L-applikazzjoni għal-liċenzja għandha tkopri minimu ta' 100 tunnelli u massimu ta' 5 % tal-kwantità disponibbli għall-kwota kkonċernata matul il-perjodu jew dak sekondarju kkonċernat. Madankollu, għall-gruppi 4, 5, 6, 7 u 8 l-applikazzjoni għal-liċenzja għandha tkopri massimu ta' 10 % tal-kwantità disponibbli għall-kwota kkonċernata matul il-perjodu jew il-perjodu sekondarju kkonċernat.

Għall-grupp 3, il-kwantità minima koperta mill-applikazzjoni għal-liċenzja għandha tinnaqqas għal 10 tunnelli.

6. Il-liċenzji jgħodd li l-importazzjoni ssir mill-pajjiżi msemmija, hlief għall-gruppi 3, 6 u 8. Għall-gruppi kkonċernati minn dan l-obbligu, fil-kaxxa 8 ta' l-applikazzjoni għal-liċenzja u tal-liċenzja, għandu jiġi indikat il-pajjiż ta' l-orijini u l-entrata "iva" għandha tiġi mmarkata b'salib.

7. Fil-kaxxa 20 ta' l-applikazzjoni għal-liċenzja u tal-liċenzja, għandha tingħata wahda mir-referenzi mnizzla fl-Anness II, il-parti A.

Fil-kaxxa 24 tal-liċenzja, għandha tingħata wahda mir-referenzi mnizzla fl-Anness II, il-parti B.

Fil-kaxxa 24 tal-liċenzji għall-gruppi 3 u 6, għandha tingħata wahda mir-referenzi mnizzla fl-Anness II, il-parti C.

Fil-kaxxa 24 tal-liċenzji għall-grupp 8, għandha tingħata wahda mir-referenzi mnizzla fl-Anness II, il-parti D.

Artikolu 5

1. L-applikazzjoni għal-liċenzja ma tistax titressaq hlief fl-ewwel sebat ijiem tat-tielet xahar qabel kull perjodu sekondarju, u fl-ewwel sebat ijiem tat-tielet xahar qabel il-perjodu tal-kwota għall-grupp 3.

Madankollu, l-applikazzjoni għal-liċenzji li jikkonċernaw il-perjodu u l-perjodi sekondarji tal-kwoti li jibdew fl-1 ta' Lulju 2007 ma tistax titressaq hlief matul l-ewwel sebat ijiem wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament. Fi kwalunkwe każ, il-perjodu tat-tressiq ta' l-applikazzjonijiet ma jkunx jista' jaqbez it-30 ta' Ġunju 2007.

2. Mat-tressiq ta' applikazzjoni għal-liċenzja għandha tiġi ddepożitata garanzija ta' EUR 50 kull 100 kilogramma.

3. Sa mhux aktar tard mill-hames għurnata wara dik ta' għeluq il-perjodu għat-tressiq ta' l-applikazzjonijiet, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-kwantitajiet totali li għalihom ikunu saru applikazzjonijiet f'kull grupp, analizzati skond l-orijini u espressi f'kilogrammi.

4. Il-liċenzji għandhom jinharġu mis-seba' għurnata tax-xogħol, u sa mhux aktar tard mill-11-il għurnata tax-xogħol wara tmiem il-perjodu ta' notifika pprovdut fil-paragrafu 3.

5. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina, jekk ikun f'loku, il-kwantitajiet li għalihom ma jkunx saru applikazzjonijiet u li jiżiedu awtomatikament mal-kwantità stabbilita għall-perjodu sekondarju sussegwenti tal-kwota.

Artikolu 6

1. B'deroga mill-Artikolu 11(1), it-tieni inċiż, tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, qabel tmiem l-ewwel xahar tal-perjodu jew tal-perjodu sekondarju tal-kwota, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-kwantitajiet totali li għalihom ikunu nharġu l-liċenzji msemmija fl-Artikolu 11(1)(b) tar-Regolament imsemmi.

2. Qabel tmiem ir-raba' xahar wara kull perjodu annwali, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-kwantitajiet li fil-fatt ikunu tqiegħdu fil-kummerċ liberu skond dan ir-Regolament preżenti matul il-perjodu kkonċernat għal kull grupp, analizzati skond l-orijini u espressi f'kilogrammi.

3. B'deroga mill-Artikolu 11(1), it-tieni inċiż, tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-kwantitajiet koperti minn liċenzji ta' l-importazzjoni li ma ntużawx jew li ntużaw parzjalment, l-ewwel darba fl-istess waqt ta' l-applikazzjoni għall-aħhar perjodu sekondarju, u darba ohra qabel tmiem ir-raba' xahar wara kull perjodu annwali.

Għall-grupp 3, ma tapplikax l-ewwel komunikazzjoni msemmija fl-ewwel inċiż.

Artikolu 7

1. B'deroga mill-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000, il-validità tal-liċenzji ta' l-importazzjoni għandha tkun ta' 150 jum mill-ewwel jum tal-perjodu sekondarju jew tal-perjodu li għalihom ikunu nharġu.

Madankollu, għal-liċenzji mahruġa għall-perjodi sekondarji u l-perjodi tal-kwoti li jibdew fl-1 ta' Lulju 2007, it-tul tal-validità tal-liċenzji għandu jkun ta' 180 jum.

2. Bla hsara għall-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE) Nru 1291/2000, it-trasferiment tad-drittijiet li jingħataw mil-liċenzji huwa limitat għall-konċessjonarji li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-eligibbiltà definiti fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006 u fl-Artikolu 4(1) u (2) ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 8

1. It-tqeghid fil-kummerċ liberu fil-kuntest tal-kwoti msem-mija fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament huwa suġġett għall-preżentazzjoni ta' ċertifikat ta' l-origini mahruġ mill-awtoritajiet kompetenti tal-Brażil (għall-gruppi 1, 4 u 7) u tat-Tajlandja (għall-gruppi 2 u 5), f'konformità ma' l-Artikoli 55 u 65 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għall-gruppi 3, 6 u 8.

Artikolu 9

Proviżorjament, l-importazzjonijiet tal-prodotti tal-kodiċijiet 0210 99 39, 1602 32 19, u 1602 31, li jsiru bejn il-31 ta'

Mejju u t-30 ta' Ġunju 2007 jibqgħu sottomessi għad-drittijiet tariffarji fis-sehh fit-30 ta' Mejju 2007.

Artikolu 10

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

L-Artikolu 9 huwa applikabbli mill-31 ta' Mejju 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 4 ta' Ġunju 2007.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

Laham tat-tjur immellah jew fis-salmura (*)

Pajjiż	Grupp Nru	Numru tas-serje	Il-Kodiċi NM	Dazju doganali %	Kwantitajiet annwali (f'tunnellati)
Il-Brażil	1	09.4211	ex 0210 99 39	15,4	170 807
It-Tajlandja	2	09.4212	ex 0210 99 39	15,4	92 610
Oħrajn	3	09.4213	ex 0210 99 39	15,4	828

(*) L-applikabbiltà tas-sistema preferenzjali hija ddeterminata abbażi tal-Kodiċi tan-NM, bil-kundizzjoni li l-laham immellah jew fis-salmura kkonċernat ikun laham tat-tjur li jaqa' taht il-kodiċi 0207 tan-NM.

Preparazzjonijiet abbażi tal-laham tat-tigieġ

Pajjiż	Grupp Nru	Numru tas-serje	Il-Kodiċi NM	Dazju doganali %	Kwantitajiet annwali (f'tunnellati)
Il-Brażil	4	09.4214	1602 32 19	8	79 477
It-Tajlandja	5	09.4215	1602 32 19	8	160 033
Oħrajn	6	09.4216	1602 32 19	8	11 443

Dundjan

Pajjiż	Grupp Nru	Numru tas-serje	Il-Kodiċi NM	Dazju doganali %	Kwantitajiet annwali (f'tunnellati)
Il-Brażil	7	09.4217	1602 31	8,5	92 300
Oħrajn	8	09.4218	1602 31	8,5	11 596

ANNEX II

A. Referenzi li jinsabu fl-Artikolu 4(7), l-ewwel inċiż:

<i>bil-Bulgaru:</i>	Регламент (EO) № 616/2007.
<i>bl-Ispanjol:</i>	Reglamento (CE) nº 616/2007.
<i>biċ-Ċek:</i>	Nařízení (ES) č. 616/2007.
<i>bid-Daniż:</i>	Forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>bil-Ġermaniż:</i>	Verordnung (EG) Nr. 616/2007.
<i>bl-Estonjan:</i>	Määrus (EÜ) nr 616/2007.
<i>bil-Grieg:</i>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>bl-Ingliż:</i>	Regulation (EC) No 616/2007.
<i>bil-Franċiż:</i>	Règlement (CE) nº 616/2007.
<i>bit-Taljan:</i>	Regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>bil-Latvjan:</i>	Regula (EK) Nr. 616/2007.
<i>bil-Litwan:</i>	Reglamentas (EB) Nr. 616/2007.
<i>bl-Ungeriz:</i>	616/2007/EK rendelet.
<i>bil-Malti:</i>	Ir-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>bl-Olandiż:</i>	Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>bil-Pollakk:</i>	Rozporządzenie (WE) nr 616/2007.
<i>bil-Portugiż:</i>	Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>bir-Rumen:</i>	Regulamentul (CE) nr. 616/2007.
<i>bis-Slovakk:</i>	Nariadenie (ES) č. 616/2007.
<i>bis-Sloven:</i>	Uredba (ES) št. 616/2007.
<i>bil-Finlandiż:</i>	Asetus (EY) N:o 616/2007.
<i>bl-Iżvediż:</i>	Förordning (EG) nr 616/2007.

B. Referenzi li jinsabu fl-Artikolu 4(7), it-tieni inċiż:

<i>bil-Bulgaru:</i>	Намаляване на ОМТ, както предвижда Регламент (EO) № 616/2007.
<i>bl-Ispanjol:</i>	reducción del AAC tal como prevé el Reglamento (CE) nº 616/2007.
<i>biċ-Ċek:</i>	snížení celní sazby podle nařízení (ES) č. 616/2007.

<i>bid-Daniż:</i>	Nedsættelse af FFT-toldsatser, jf. forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>bil-Ġermaniż:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes des GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007.
<i>bl-Estonjan:</i>	ühise tollitariifistiku maksumäära vähendamise vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
<i>bil-Grieg:</i>	μείωση του δασμού του ΚΔ όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>bl-Ingliż:</i>	reduction of CCT duty pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
<i>bil-Frañċiż:</i>	réduction du TDC comme prévu au règlement (CE) n° 616/2007.
<i>bit-Taljan:</i>	riduzione del dazio TDC come prevede il regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>bil-Latvjan:</i>	Kopējā muitas tarifa (KMT) samazinājums, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 616/2007.
<i>bil-Litwan:</i>	BMT muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 616/2007.
<i>bl-Ungeriz:</i>	A 616/2007/EK rendeletben előírt KTV csökkentés.
<i>bil-Malti:</i>	tnaqqis tat-Tariffa Doganali Komuni kif jipprovd i-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>bl-Olandiż:</i>	Verlaging van het GDT overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>bił-Pollakk:</i>	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 616/2007.
<i>bił-Portugiż:</i>	Redução do direito da pauta aduaneira comum prevista no Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>bir-Rumen:</i>	Reducerea TVC în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 616/2007.
<i>bis-Slovakk:</i>	znížení cla SCS podľa nariadenia (ES) č. 616/2007.
<i>bis-Sloven:</i>	skupna carinska tarifa, znižana v skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007.
<i>bil-Finlandiż:</i>	Asetuksessa (EY) N:o 616/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
<i>bl-Iżvediż:</i>	Minskning av gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

C. Referenzi li jinsabu fl-Artikolu 4(7), it-tielet inċiż:

<i>bił-Bulgaru:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия и Тайланд в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.
<i>bił-Ispanjol:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil o Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) n° 616/2007.
<i>bič-Ċek:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie a Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

<i>bid-Daniż:</i>	Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien og Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>bil-Ġermaniż:</i>	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien und Thailand.
<i>bl-Estonjan:</i>	Ei ole kasutatav Brasiilia ja Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
<i>bil-Grieg:</i>	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας και Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>bl-Ingliż:</i>	Not to be used for products originating in Brazil or Thailand pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
<i>bil-Frañċiż:</i>	N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil et de Thaïlande en application du règlement (CE) n° 616/2007.
<i>bit-Taljan:</i>	da non utilizzare per prodotti originari del Brasile e della Thailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>bil-Latvjan:</i>	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Brazīlijas un Taizemes izcelsmes produktiem.
<i>bil-Litwan:</i>	Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija ir Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.
<i>bl-Ungeriz:</i>	Nem alkalmazandó a Brazíliaból és Thaiföldről származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.
<i>bil-Malti:</i>	Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil u mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>bl-Olandiż:</i>	Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië en Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>bil-Pollakk:</i>	Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii i Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.
<i>bil-Portugiż:</i>	Não utilizável para produtos originários do Brasil e da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>bir-Rumen:</i>	Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia și Thailanda în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.
<i>bis-Slovakk:</i>	Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie a z Thajska.
<i>bis-Sloven:</i>	V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije in Tajske.
<i>bil-Finlandiż:</i>	Ei voimassa Brasiliasta ja Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.
<i>bl-Iżvediż:</i>	Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien och Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

D. Referenzi li jinsabu fl-Artikolu 4(7), ir-raba' inciz:

<i>bil-Bulgaru:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.
<i>bl-Ispanjol:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil en aplicación del Reglamento (CE) n° 616/2007.
<i>bič-Ċek:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

- bid-Daniż:* Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.
- bil-Ġermaniż:* Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien.
- bl-Estonjan:* Ei ole kasutatav Brasiilia päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
- bl-Grieg:* Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
- bl-Ingliż:* Not to be used for products originating in Brazil pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
- bil-Frañċiż:* N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil en application du règlement (CE) n° 616/2007.
- bit-Taljan:* da non utilizzare per prodotti originari del Brasile in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.
- bil-Latvjan:* Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Brazīlijas izcelsmes produktiem.
- bil-Litwan:* Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.
- bl-Ungeriz:* Nem alkalmazandó a Brazíliaból származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.
- bil-Malti:* Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.
- bl-Olandiż:* Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
- bil-Pollakk:* Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.
- bil-Portugiż:* Não utilizável para produtos originários do Brasil, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.
- bir-Rumen:* Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.
- bis-Slovakk:* Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie.
- bis-Sloven:* V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije.
- bil-Finlandiż:* Ei voimassa Brasiliasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.
- bl-Iżvediż:* Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.
-

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obbligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-29 ta' Mejju 2007

dwar l-allokazzjoni tal-kwoti ta' l-importazzjoni għas-sustanzi kkontrollati għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Diċembru 2007 skond ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(notifikata taht id-dokument numru C(2007) 2107)

(It-testi bil-Bulgaru, bl-Olandiż, bl-Ingliz, bil-Franċiż, bil-Ġermaniż, bil-Grieg, bl-Ungeriz, bit-Taljan, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bis-Sloven, u bl-Ispanjol, biss huma awtentiċi)

(2007/382/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Ġunju 2000 dwar "Is-sustanzi li jeqirdu is-saff ta' l-ożonu" ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tiegħu,

Billi:

(1) Il-limiti kwantitattivi biex jitqiegħdu fis-suq fil-Komunità tas-sustanzi kkontrollati huma stipulati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 u l-Anness III tiegħu.

(2) L-Artikolu 4(2)(i)(d) tar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 jipprojbixxi lil kull produttur u importatur li jqiegħed xi *methyl bromide* fis-suq jew li jużawh għall-htigijiet tagħhom wara l-31 ta' Diċembru 2004. L-Artikolu 4(4)(i)(b) jippermetti deroga minn din il-projbizzjoni jekk il-*methyl bromide* huwa użat biex jilqa' it-talbiet bil-liċenzja għall-użu kritiku minn daww l-utenti identifikati kif deskritt fl-Artikolu 3(2)(ii) ta' dak ir-Regolament. Il-kwantità ta' *methyl bromide* li jingħata bil-liċenzja għal użu kritiku mill-perijodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007 huwa ppublikat f'deċiżjoni tal-Kummissjoni għaliha.

(3) L-Artikolu 4(2)(iii) tar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 jippermetti deroga mill-Artikolu 4(2)(i)(d) jekk il-*methyl bromide* huwa importat jew prodott għall-applikazzjonijiet ta' kwarantina jew ta' qabel it-trasbord (QPS). L-ammont ta' *methyl bromide* li jista' jiġi impurtat jew prodott għal dawn l-ghanijiet fl-2007 mghandux jaqbeż il-medja tal-livell ikkalkulat ta' *methyl bromide* li l-produttur jew l-importatur jqiegħed fis-suq jew li juża għall-htigijiet tiegħu stess għall-QPS fis-sinjuri 1996, 1997 u 1998.

(4) L-Artikolu 4(4)(i) tar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 jippermetti deroga mill-Artikolu 4(2) jekk il-*methyl bromide* huwa importat jew bl-iskop li jinqered jew biex jintuża bħala materjal għall-produzzjoni.

(5) L-Artikolu 4(3)(i)(e) tar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 jistabbilixxi il-livell totali kkalkulat ta' *hydrochlorofluorocarbons* li l-produtturi u l-importaturi jistgħu jqiegħdu fis-suq jew jużaw għalihom stess fil-perijodu mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Diċembru 2007.

(6) Il-Kummissjoni ppubblikat avviż lill-importaturi fil-Komunità dwar is-sustanzi kkontrollati li jeqirdu s-saff ta' l-ożonu ⁽²⁾ u ma' dan laqgħet dikjarazzjonijiet dwar importazzjonijiet ipplanati fl-2007.

⁽¹⁾ ĠU L 244, 29.9.2000, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1791/2006 (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ ĠU C 171, 22.7.2006, p. 27.

- (7) Għall-idrofluorokarburi l-allokazzjoni tal-kwoti għall-produtturi u l-importaturi hija skond id-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/195/KE tas-27 ta' Marzu 2007 li jiddetermina l-mekkaniżmu għall-allokazzjoni tal-kwoti għall-produtturi u l-importaturi għall-idrofluorokarburi għas-snin 2003 sa l-2009 skond ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 ⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (8) Sabiex ikun żgurat li l-kumpaniji jibbenefikaw mill-kwoti ta' importazzjoni allokati maż-żmien u b'hekk tiġi żgurata l-kontinwità neċessarja tal-operazzjonijiet tagħhom, huwa floku li din id-deċiżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2007.
- (9) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit skond l-Artikolu 18(1) tar-Regolament (KE) Nru 2037/2000,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-kwantità tas-sustanzi ikkontrollati tal-grupp I (*chlorofluorocarbons* 11, 12, 113, 114 u 115) u grupp II (*chlorofluorocarbons* ohra aloginati bis-shih) sugġetti għar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jkunu rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità fl-2005 minn eghjun barra l-Komunità se jkollhom potenzjal ta' qerda ta' l-ożonu ta' 6 323 800 kilogrammi (ODP).
2. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati tal-grupp III (*halons*) sugġetti għar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jkunu rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità fl-2007 minn eghjun barra l-Komunità se jkollhom potenzjal ta' qerda ta' l-ożonu ta' 9 849 000 kilogrammi (ODP).
3. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati tal-grupp IV (*carbon tetrachloride*) sugġetti għar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jkunu rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità fl-2007 minn eghjun barra l-Komunità se tkun ta' 1 341 330 kilogrammi (ODP).
4. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati tal-grupp V (*1,1,1-trichloroethane*) sugġetti għar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jkunu rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità fl-2007 minn eghjun barra l-Komunità se tkun ta' 400 060 kilogrammi (ODP).
5. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati tal-grupp VI (*methyl bromide*) sugġetti għar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jkunu rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità fl-2007 minn eghjun barra l-Komunità għall-użu ta' kwarantina u ta' qabel it-trasbord, għall-użu bhala materjal għall-produzzjoni u għall-qerda se tkun ta' 1 545 646 kilogrammi ODP.

6. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati tal-grupp VII (*idrobromofluorokarboni*) sugġetti għar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 għall-materjal għall-produzzjoni li jistgħu jkunu rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità fl-2007 minn eghjun barra l-Komunità se tkun ta' 73 kilogrammi ODP.

7. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati tal-grupp VIII (*hydrochlorofluorocarbons*) sugġetti għar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jgħu rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità fl-2005 minn eghjun barra l-Komunità fl-2005 se tkun ta' 2 811 286,639 kilogrammi ODP.

8. Il-kwantità ta' sustanzi kkontrollati mill-grupp IX (*bromoklorometanu*) sugġetti għar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 li jistgħu jkunu rilaxxati għal ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità fl-2007 minn ghejun barra l-Komunità għandha tkun ta' 156 012-il kilogramma (ODP).

Artikolu 2

1. L-allokazzjoni ta' kwoti ta' importazzjoni għall-*chlorofluorocarbons* 11, 12, 113, 114 u 115 u *chlorofluorocarbons* ohra kompletament aloginati matul il-perijodu li jibda mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007 għandha tkun għall-ghanijiet indikati u lill-kumpaniji indikati fl-Anness I.
2. L-allokazzjoni ta' kwoti ta' importazzjoni għall-*halons* matul il-perijodu li jibda mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007 għandha tkun għall-ghanijiet indikati u lill-kumpaniji indikati fl-Anness II.
3. L-allokazzjoni ta' kwoti ta' importazzjoni għall-tetraklorur karboniku matul il-perijodu ta' l-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007 għall-ghanijiet indikati u lill-kumpaniji indikati fl-Anness III.
4. L-allokazzjoni ta' kwoti ta' importazzjoni għall-trikloroetanu matul il-perijodu ta' l-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007 għall-ghanijiet indikati u lill-kumpaniji indikati fl-Anness IV.
5. L-allokazzjoni ta' kwoti ta' importazzjoni għall-*methyl bromide* matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007 għandha tkun għall-ghanijiet indikati u lill-kumpaniji indikati fl-Anness V.
6. L-allokazzjoni ta' kwoti ta' importazzjoni għall-idrobromofluorokarboni matul il-perijodu li jibda mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007 għandha tkun għall-ghanijiet indikati u lill-kumpaniji indikati fl-Anness VI.

(1) ĠU L 88, 29.3.2007, p. 51.

7. L-allokazzjoni ta' kwoti ta' importazzjoni għall-idrobromofluworokarboni matul il-perijodu li jibda mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007 għandha tkun għall-ghanijiet indikati u lill-kumpaniji indikati fl-Anness VII.

8. L-allokazzjoni ta' kwoti ta' importazzjoni għall-bromoklorometanu matul il-perijodu li jibda mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007 għandha tkun għall-ghanijiet indikati u lill-kumpaniji indikati fl-Anness VIII.

9. Il-kwoti ta' importazzjoni għall-klorofluworokarboniċi 11, 12, 113, 114 u 115, klorofluorokarboniċi ohra aloġenati bis-shih, *halons*, tetraklorur karboniku, 1,1,1-trikloroetanu, *methy*

bromide, idrobromofluworokarboniċi, *hydrochlorofluorocarbons*, u bromoklorometanu waqt il-perijodu ta' l-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007 se jkun kif stabbilit fl-Anness IX.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tapplika mill-1 ta' Jannar 2007 u tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2007.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-imprizi li ġejjin:

Agropest S.A. ul. Górnica 12/14 91-765 Łódź Polska	Albemarle Chemicals Étang de la Gaffette Boulevard Maritime, BP 28 F-13521 Port-de-Bouc
Albemarle Europe Parc Scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve	Alcobre SA Luis I, Nave 6-B Polígono industrial Vallecas E-28031 Madrid
Άλφα Γεωργικά Εφόδια Α.Ε.Β.Ε. Εθνικής Αντιστάσεως 73, GR-152 31 Χαλάνδρι, Αθήνα Alfa Agricultural Supplies S.A. 73, Ethnikis Antistaseos str, GR-152 31 Halandri, Athens	Arkema SA Cours Michelet — La Défense 10 F-92091 Paris-La Défense
AGC Chemicals Europe World Trade Center Zuidplein 80 H-Tower, Level 9 1077 XV Amsterdam Nederland	AT — Karlovo 56 A, General Kartzov str Karlovo 4302 Bulgaria
Avantec SA 26, avenue du Petit-Parc F-94683 Vincennes	Blye Engineering Co Ltd Naxxar Road San Gwann SGN 07 Malta
BaySystems Iberia Ctra. Vilaseca-La Pineda s/n E-43006 Tarragona	Bromotirrena S.r.l Via Torino, 4 I-04022 Fondi (LT)
Bang & Bonsomer 20/22 – 3 Jekaba str. Riga, LV-1050 Latvia	Chemtura Ltd Tenax Road, Trafford Park Manchester M17 1WT United Kingdom
Calorie Fluor SA 503, rue Hélène-Boucher ZI Buc — BP 33 F-78534 Buc Cedex	Caraïbes froid SARL BP 6033 Ste Thérèse, route du Lamentin F-97219 Fort-de-France
Commissariat à l'énergie atomique BP 12 F-91680 Bruyères le Châtel	Desautel SAS Parc d'entreprises — BP 9 F-01121 Montluel Cedex

DuPont de Nemours (Nederland) bv Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Nederland	Dyneon GmbH D-84504 Burgkirchen
Dow Deutschland Buetzflether Sand D-21683 Stade	Etis d.o.o. Tržaška 333 SI-1000 Ljubljana
Empor d.o.o. Leskoškova 9a SI-1000 Ljubljana	Eurobrom bv PO Box 465 1000 AL Amsterdam Nederland
Freolitus Centrinė g. 1D LT-54464 Ramučiai, Kauno raj. Lietuva	Fenner-Dunlop bv Oliemolenstraat 2 Drachten Nederland
Fujifilm Electronic Materials Europe Keetberglaan 1A Haven 1061 B-2070 Zwijndrecht	G.A.L Cycle-Air Ltd Σινώπης 3, Στρόβολος Τ.Θ. 28385, Λευκωσία Κύπρος G.A.L Cycle-Air Ltd 3, Sinopis Str., Strovolos P.O. Box 28385, Nicosia Cyprus
Galco SA Avenue Carton de Wiart 79 B-1090 Bruxelles	Galex SA BP 128 F-13321 Marseille Cedex 16
Harp International Ltd. Gellihirion Industrial Estate Rhondda Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX United Kingdom	Honeywell Fluorine Products Europe bv Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Nederland
Hovione Farmaciencia SA Sete Casas P-2674-506 Loures Portugal	Ineos Fluor Ltd PO Box 13, The Heath Runcorn, Cheshire WA7 4QF United Kingdom
Laboratorios Miret SA (Lamirsa) Géminis 4 Polígono industrial Can Parellada E-08228 Les Fonts de Terrassa (Barcelona)	Linde Gaz Polska Sp. z o.o. al. Jana Pawła II 41a 31-864 Kraków Polska
Matero Ltd T.Θ. 51744 3508 Λεμεσός Κύπρος Matero Ltd P.O. Box 51744 3508 Limassol Cyprus	Mebrom nv Assenedestraat 4 B-9940 Rieme Ertvelde
Βιομηχανία Φωσφορικών Λιπασμάτων Α.Ε. Εργοστάσιο Θεσσαλονίκης Τ.Θ. 101 83 GR-541 10 Θεσσαλονίκη Phosphoric Fertilizers Industry S.A. Thessaloniki Plant P.O. Box 10183 GR-541 10 Thessaloniki	Poż-Pliszka Sp. z o.o. ul. Szczecińska 45 a 80-392 Gdańsk Polska

P.U.P.H. SOLFUM Sp. z o.o. ul. Ziemiańska 21 PL-95-070 Rąbień AB	Refrigerant Products Ltd. Banyard Road Portbury West Bristol BS20 7XH United Kingdom
Rhodia UK Ltd PO Box 46 St Andrews Road, Avonmouth Bristol BS11 9YF United Kingdom	Sigma Aldrich Chimie SARL 80, rue de Luzais L'Isle d'Abeau Chesnes F-38297 St Quentin Fallavier
Sigma Aldrich Logistik GmbH Riedstraße 2 D-89555 Steinheim	SJB Chemical Products bv Slagveld 15 3230 AG Brielle Nederland
Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover	Solvay Organics GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover
Solvay Solexis S.p.A. Viale Lombardia, 20 I-20021 Bollate (MI)	Syngenta Crop Protection Surrey Research Park 30 Priestly Road, Guildford Surrey GU2 7YH United Kingdom
Synthesia Española SA Conde Borrell, 62 E-08015 Barcelona	Tazzetti Fluids S.r.l. Corso Europa, 600/a I-10088 Volpiano (TO)
Vrec-Co Import-Export Kft. H-6763 Szatymaz Kossuth u. 12. Magyarország	Wigmors ul. Irysowa 5 51-117 Wrocław Polska
Wilhelmsen Maritime Service AS Wilhelmbarentstraat 50 3165 AB Rotterdam/Albrandswaard Nederland	Veolia Environmental Services Ltd. Bridges Road, Ellesmere Port, South Wirrel Cheshire CH65 4EQ, United Kingdom
Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. H-6000 Kecskemét Tatár sor 18. Magyarország	Solquimia Iberia SL México, 9 Polígono industrial Centrovía E-50196 La Muela (Zaragoza)

Magħmul fi Brussell, 29 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni
Stavros DIMAS
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

GRUPPI I U II

Il-kwoti ta' importazzjoni għall-klorofluworokarboniċi 11, 12, 113, 114 u 115 u klorofluworokarboniċi kompletament aloġenati ohrajn, allokat li lill-importaturi skond ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 għall-użu bħala materjal għall-produzzjoni u għall-qerda mill-perjodu ta' l-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Kumpanija

Galex S.A. (FR)
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Solexis SpA (IT)
Syngenta Crop Protection (UK)
Tazzetti Fluids S.r.l. (IT)
Veolia Environmental Services Ltd (UK)
Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)

ANNEX II

GRUPP III

Kwoti ta' importazzjoni tal-*halons* allokat li għall-importaturi skond ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 għal użu kritiku u għall-qerda waqt il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Kumpanija

Commissariat à l'Energie Atomique (FR)
Desautel SAS (FR)
Galex S.A. (FR)
Poz Pliszka (PL)
Veolia Environmental Services Ltd (UK)
Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)

ANNEX III

GRUPP IV

Kwoti ta' importazzjoni tat-tetraklorur karboniku allokat li għall-importaturi skond ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 għall-użu bħala materjal għall-produzzjoni u għall-qerda waqt il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Kumpanija

Dow Deutschland (DE)
Fenner-Dunlop bv (NL)
Phosphoric Fertilizers Industry (EL)

ANNEX IV

GRUPP V

Kwoti ta' importazzjoni tal-1,1,1-trikloroetanu allokati għall-importaturi skond ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 għall-użu bħala materjal għall-produzzjoni u għall-qerda waqt il-perijodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Kumpanija

Arkema SA (FR)

Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

ANNEX V

GRUPP VI

Kwoti ta' importazzjoni għall-*methyl bromide* allokati għall-importaturi skond ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 għall-applikazzjonijiet ta' kwarantina u ta' qabel it-trażbord fuq il-vapur għall-użu bħala materjal għall-produzzjoni u għall-qerda, waqt il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Diċembru 2007.

Kumpanija

AT-KARLOVO (BG)

Agropest S.A. (PL)

Albemarle Chemicals (FR)

Albemarle Europe (BE)

Alfa Agricultural Supplies S.A. (EL)

Bang & Bonsomer (LV)

Bromotirrena S.r.l. (IT)

Chemtura Ltd (UK)

Eurobrom b.v. (NL)

Mebrom n.v. (BE)

PUPH SOLFUM Sp. z o.o. (PL)

Sigma Aldrich Logistik (DE)

Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (HU)

Veolia Environmental Services Ltd (UK)

ANNEX VI

GRUPP VII

Kwoti ta' importazzjoni tal-idrobromofluworometanu allokati għall-importaturi skond ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 għall-użu bħala materjal għall-produzzjoni waqt il-perijodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Kumpanija

Hovione Farmaciencia SA (PT)

ANNEX VII

GRUPP VIII

Kwoti għall-importazzjoni ta' l-idrofluworokarboniċi allokat li lill-produtturi u l-importaturi skond ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 u skond id-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/195/KE u għall-użu bħala materjal għall-produzzjoni, aġenti ta' l-ipproċessar, għar-reklamazzjoni, għall-qerda u applikazzjonijiet oħra permessi skond l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2037/2000 għall-perijodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Dicembru 2007.

Produttur

Arkema SA (FR)
 DuPont de Nemours (Nederland) bv (NL)
 Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
 Ineos Fluor Ltd (UK)
 Phosphoric Fertilizers Industry S.A. (EL)
 Rhodia UK Ltd (UK)
 Solvay Fluor GmbH (DE)
 Solvay Organics GmbH (DE)
 Solvay Solexis SpA (IT)

Importatur

Alcobre S.A. (ES)
 AGC Chemicals Europe (NL)
 Avantec S.A. (FR)
 Bay Systems Iberia (ES)
 Blye Engineering Co Ltd (MT)
 Calorie Fluor S.A. (FR)
 Caraibes Froid SARL (FR)
 Dyneon GmbH (DE)
 Empor d.o.o. (SI)
 Etis d.o.o. (SI)
 Freolitus (LT)
 Galco S.A. (BE)
 G.AL. Cycle Air Ltd (CY)

Harp International Ltd (UK)
 Linde Gaz Polska Sp. Z o.o (PL)
 Matero Ltd (CY)
 Mebrom NV (BE)
 Refrigerant Products Ltd. (UK)
 SJB Chemical Products bv (NL)
 Sigma Aldrich Chimie SARL (FR)
 Solquimia Iberia, S.L. (ES)
 Synthesia Española s.a. (ES)
 Tazzetti Fluids S.r.l. (IT)
 Vrec-Co Export-Import Kft. (HU)
 Wigmors (PL)
 Wilhelmesen Maritime Service AS (NL)

ANNEX VIII

GRUPP IX

Kwoti ta' importazzjoni tal-bromoklorometanu allokati għall-importaturi skond ir-Regolament (KE) Nru 2037/2000 għall-użu bħala materjal għall-produzzjoni waqt il-perijodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2007.

Kumpanija

Albemarle Europe (BE)

Eurobrom bv (NL)

Laboratorios Miret S.A. (LAMIRSA) (ES)

Sigma Aldrich Logistik GmbH (DE)

ANNEX IX

(Dan l-Anness mhuwiex ippubblikat minhabba li fih informazzjoni kunfidenzjali tal-kummerċ).

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-1 ta' Ġunju 2007

li temenda d-Deċiżjoni 2000/636/KE li tistipula t-tqassim annwali għal kull Stat Membru ta' l-ammont ta' l-appoġġ Komunitarju għall-iżvilupp rurali għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Diċembru 2013

(notifikata taht id-dokument numru C(2007) 2274)

(2007/383/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 ta' l-20 ta' Settembru 2005 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (EAFRD) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 69(4) tiegħu,

Billi:

- (1) L-ammont totali stipulat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/493/KE tad-19 ta' Ġunju 2006 li tistabbilixxi l-ammont ta' l-appoġġ Komunitarju għall-iżvilupp rurali għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Diċembru 2013, it-tqassim annwali tiegħu u l-ammont minimu li għandu jkun kkonċentrat fir-reġjuni eliġibbli skond l-Objettiv ta' Konverġenza ⁽²⁾ jinkludi l-ammont għall-Bulgarija u r-Rumanija.
- (2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/636/KE ⁽³⁾ stipulat l-allokazzjonijiet għall-Istati Membri ta' l-appoġġ Komunitarju għall-iżvilupp rurali għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Diċembru 2013, waqt li ttiehed kont ukoll ta' l-ammonti li għandhom jiġu trasferiti lill-EAFRD allokati permezz tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/410/KE ⁽⁴⁾ u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/588/KE ⁽⁵⁾.
- (3) Id-Deċiżjoni 2006/636/KE ma tinkludix l-ammonti għall-Bulgarija u r-Rumanija. Wara l-adeżjoni ta' dawn iż-żewġ pajjiżi mill-1 ta' Jannar 2007, jehtieg li d-Deċiżjoni 2006/636/KE tiġi emendata biex tinkludi t-tqassim annwali ta' l-allokazzjonijiet għall-appoġġ Komunitarju għall-iżvilupp rurali għal dawk il-pajjiżi.
- (4) L-Artikolu 34(2) ta' l-Att ta' Adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija jsemmi l-ammont li ġej mill-EAGGF taqsima

tal-Garanziji għall-iżvilupp rurali f'dawk il-pajjiżi għas-snin 2007-2009. It-tqassim skond is-sena u l-Istat Membru ta' dan l-ammont huwa indikat fid-Dikjarazzjoni msemmija fil-parti II. Dikjarazzjonijiet, taqsima A, punt 4 ta' l-Att Finali tat-Trattat ta' l-Adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija. Biex tiġi żgurata implimentazzjoni korretta tal-miżura "Komplementi għall-pagamenti diretti" ta' wara l-anness VIII, taqsima I, punt E, ta' l-Att ta' Adeżjoni jehtieg li dawn l-ammonti jiġu indikati, fi prezzijiet kurrenti, fit-tabella "Tqassim skond l-Istat Membru ta' l-appoġġ Komunitarju għall-iżvilupp rurali 2007 - 2013" stipulata fl-Anness mad-Deċiżjoni 2006/636/KE.

- (5) Id-Deċiżjoni 2006/636/KE għandha għalhekk tiġi emendata skond dan,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness mad-Deċiżjoni 2006/636/KE jinbidel bit-test ta' l-Anness ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh mill-1 ta' Jannar 2007.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, 1 ta' Ġunju 2007.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-ahhar bir-Regolament 2012/2006 (ĠU L 384, 29.12.2006, p. 8).

⁽²⁾ ĠU L 195, 15.7.2006, p. 22.

⁽³⁾ ĠU L 261, 22.9.2006, p. 32.

⁽⁴⁾ ĠU L 163, 15.6.2006, p. 10.

⁽⁵⁾ ĠU L 240, 2.9.2006, p. 6.

ANNEX

Tqassim skond l-Istat Membru ta' l-appoġġ Komunitarju għall-iżvilupp rurali 2007-2013

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007-2013 totali	EUR, prezzijiet kurrenti li minnhom il-minimu għar-reġjuni skond Obiettiv ta' Konver- genza Totali
Il-Belġju	63 991 299	63 957 784	60 238 083	59 683 509	59 267 519	56 995 480	54 476 632	418 610 306	40 744 223
Il-Bulgarija (*)	244 055 793	337 144 772	437 343 751	399 098 664	398 058 913	397 696 922	395 699 781	2 609 098 596	692 192 783
Ir-Repubblika Ċeka	396 623 321	392 638 892	388 036 387	400 932 774	406 640 636	412 672 094	417 962 250	2 815 506 354	1 635 417 906
Id-Danimarka	62 592 573	66 344 571	63 771 254	64 334 762	63 431 467	62 597 618	61 588 551	444 660 796	0
Il-Germanja	1 184 995 564	1 186 941 705	1 147 425 574	1 156 018 553	1 159 359 200	1 146 661 509	1 131 114 950	8 112 517 055	3 174 037 771
L-Estonja	95 608 462	95 569 377	95 696 594	100 929 353	104 639 066	108 913 401	113 302 602	714 658 855	387 221 654
Il-Greċja	461 376 206	463 470 078	453 393 090	452 018 509	631 768 186	626 030 398	619 247 957	3 707 304 424	1 905 697 195
Spanja	1 012 456 383	1 030 880 527	1 006 845 141	1 013 903 294	1 057 772 000	1 050 937 191	1 041 123 263	7 213 917 799	3 178 127 204
Franza	931 041 833	942 359 146	898 672 939	909 225 155	933 778 147	921 205 557	905 682 332	6 441 965 109	568 263 981
L-Irlanda	373 683 516	355 014 220	329 171 422	333 372 252	324 698 528	316 771 063	307 203 589	2 339 914 590	0
L-Italja	1 142 143 461	1 135 428 298	1 101 390 921	1 116 626 236	1 271 659 589	1 266 602 382	1 258 158 996	8 292 009 883	3 341 091 825
Ċipru	26 704 860	24 772 842	22 749 762	23 071 507	22 402 714	21 783 947	21 037 942	162 523 574	0
Il-Latvja	152 867 493	147 768 241	142 542 483	147 766 381	148 781 700	150 188 774	151 198 432	1 041 113 504	327 682 815
Il-Litwanja	260 974 835	248 836 020	236 928 998	244 741 536	248 002 433	250 278 098	253 598 173	1 743 360 093	679 189 192
Il-Lussemburgu	14 421 997	13 661 411	12 655 487	12 818 190	12 487 289	12 181 368	11 812 084	90 037 826	0
L-Ungerija	570 811 818	537 525 661	498 635 432	509 252 494	547 603 625	563 304 619	578 709 743	3 805 843 392	2 496 094 593
Malta	12 434 359	11 527 788	10 656 597	10 544 212	10 347 884	10 459 190	10 663 325	76 633 355	18 077 067
L-Olanda	70 536 869	72 638 338	69 791 337	70 515 293	68 706 648	67 782 449	66 550 233	486 521 167	0
L-Awstrija	628 154 610	594 709 669	550 452 057	557 557 505	541 670 574	527 868 629	511 056 948	3 911 469 992	31 938 190
Il-Polonja	1 989 717 841	1 932 933 351	1 872 739 817	1 866 782 838	1 860 573 543	1 857 244 519	1 850 046 247	13 230 038 156	6 997 976 121
Il-Portugall	562 210 832	562 491 944	551 196 824	559 018 566	565 142 601	565 192 105	564 072 156	3 929 325 028	2 180 735 857
Ir-Rumanija (**)	741 659 914	1 023 077 697	1 319 261 544	1 236 160 665	1 234 244 648	1 235 537 011	1 232 563 266	8 022 504 745	1 995 991 720
Is-Slovenja	149 549 387	139 868 094	129 728 049	128 304 946	123 026 091	117 808 866	111 981 296	900 266 729	287 815 759
Is-Slovakkja	303 163 265	286 531 906	268 049 256	256 310 239	263 028 387	275 025 447	317 309 578	1 969 418 078	1 106 011 592
Il-Finlandja	335 121 543	316 143 440	292 385 407	296 367 134	287 790 092	280 508 238	271 617 053	2 079 932 907	0
L-Iżvezja	292 133 703	277 225 207	256 996 031	260 397 463	252 975 513	246 760 755	239 159 282	1 825 647 954	0
Ir-Renju Unit	263 996 373	283 001 582	274 582 271	276 600 084	273 334 332	270 695 626	267 364 152	1 909 574 420	188 337 515
Totali	12 343 028 110	12 542 462 561	12 491 336 508	12 462 352 114	12 871 191 325	12 819 703 256	12 764 300 813	88 294 374 687	31 232 644 963

(*) Għas-snin 2007, 2008 u 2009, il-komponent tal-Garanzija mill-allokazzjoni jammonta għal EUR 193 715 561, EUR 263 453 163, u EUR 337 004 104 rispettivament.

(**) Għas-snin 2007, 2008 u 2009, il-komponent tal-Garanzija mill-allokazzjoni jammonta għal EUR 610 786 223, EUR 831 389 081 u EUR 1 058 369 098 rispettivament.

CORRIGENDUM

Corrigendum tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 54/2007 tat-22 ta' Jannar 2007 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93 dwar regoli komuni għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tat-tessuti minn pajjiżi terzi

(Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea L 18 tal-25 ta' Jannar 2007)

(Verżjoni Maltija - dokument 16039/06 ta' l-10 ta' Jannar 2007)

Paġni 3-5, Anness dwar l-annessi mar-Regolament (KEE) Nru 3030/93

- (1) Fil-Parti A bl-"Anness V Limiti Kwantitattivi Komunitarji", it-tabella li tirrigwarda ċ-Ċina għandha tiġi sostitwita mit-tabella li ġejja:

"(Id-deskrizzjoni shiha tal-prodotti tidher fl-Anness I)			Livelli li dwarhom sar qbil		
Pajjiż terz	Kategorija	Unità	mill-11 ta' Ġunju 2005 sal-31 ta' Diċembru 2005 ⁽¹⁾	2006	2007
Iċ-Ċina	GRUPP 1A				
	2(inkluż 2a)	tunnellata	20 212	61 948	70 636
	GRUPP IB				
	4 ⁽²⁾	1 000 biċċa	161 255	540 204	595 624
	5	1 000 biċċa	118 783	189 719	220 054
	6	1 000 biċċa	124 194	338 923	388 528
	7	1 000 biċċa	26 398	80 493	90 829
	GRUPP IIA				
	20	tunnellata	6 451	15 795	18 518
	39	tunnellata	5 521	12 349	14 862
	GRUPP IIB				
	26	1 000 biċċa	8 096	27 001	29 736
	31	1 000 biċċa	108 896	219 882	250 209
	GRUPP IV				
	115	tunnellata	2 096	4 740	5 347

⁽¹⁾ Importazzjonijiet fil-Komunità ta' prodotti li ntbagħtu lejn il-Komunità qabel il-11 ta' Ġunju 2005 imma li ġew ipprezentati għal moviment hieles f'dik id-data jew warajha, mhumiex suġġetti għal limiti kwantitattivi. Awtorizzazzjonijiet ta' l-importazzjoni għal prodotti bħal dawn se jingħataw awtomatikament u mingħajr limiti kwantitattivi mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri, fuq prova xierqa, bħall-polza tat-tagħbija, u l-preżentazzjoni ta' dikjarazzjoni ffirmata mill-importatur, li l-merkanzija ntbagħtet lejn il-Komunità qabel dik id-data. Minhabba d-deroga ta' l-Artikolu 2(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93, importazzjonijiet tal-merkanzija li ntbagħtu qabel il-11 ta' Ġunju 2005 għandhom jiġu rrilaxxati wkoll għall-moviment hieles fuq preżentazzjoni ta' dokument ta' sorveljanza mahruġ skond l-Artikolu 10a(2a) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93.

Awtorizzazzjonijiet ta' l-importazzjoni ta' merkanzija lejn il-Komunità li ntbagħtet bejn il-11 ta' Ġunju 2005 u t-12 ta' Lulju għandhom jingħataw awtomatikament u ma jistgħux jiċċahdu fuq il-bażi li m'hemm l-ebda kwantitajiet disponibbli fi hdan il-limiti kwantitattivi ta' l-2005. Madankollu, l-importazzjoni tal-prodotti kollha li ntbagħtet mill-11 ta' Ġunju 2005 se jra tingħadd skond il-limiti kwantitattivi ta' l-2005.

L-ghotja ta' l-awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni mhix se tehtieg il-preżentazzjoni tal-liċenzji korrispondenti ta' esportazzjoni għall-prodotti ttrasportati lejn il-Komunità qabel maċ-Ċina tohloq is-sistema tagħha ta' liċenzjar ta' esportazzjoni (20 ta' Lulju 2005).

Applikazzjonijiet għal-liċenzji ta' importazzjoni għall-importazzjoni, mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, tal-prodotti li ġew ittrasportati bejn il-11 ta' Ġunju 2005 u d-19 ta' Lulju 2005 (inklussiv) ser jiġu pprezentati lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru sa mhux aktar tard mill-20 ta' Settembru 2005.

Prodotti li ntbagħtu qabel it-12 ta' Lulju m'għandhomx għalfejn ikunu ġew mibgħuta direttament lejn il-Komunità biex jibbenefikaw mill-eżenzjoni tal-limiti kwantitattivi, għalkemm l-awtoritajiet kompetenti tal-Komunità jistgħu jiċċahdu dawn il-benefiċċji jekk ikollhom raġunijiet biex jissuspettaw li l-prodotti ġew mibgħuta lejn destinazzjoni oħra qabel it-12 ta' Lulju sabiex jiġi evitat dan ir-Regolament, fil-każ li dawn it-tranzazzjonijiet ma jaqblux mal-prassi normali ta' negozju jew għal raġunijiet purament logiċi. Fost l-operazzjonijiet li jaqgħu taht ġestjoni kummerċjali normali nsibu, pereżempju, prodotti mibgħuta lejn ċentri ta' distribuzzjoni għall-kumpaniji ta' importazzjoni jew meta l-importatur iressaq kuntratt jew ittra ta' kreditu qabel id-data li fiha l-prodotti jkunu mibgħuta jew meta l-prodotti jkunu ġew trasbordati barra miċ-Ċina fuq mezzi oħra ta' trasport fi żmien perjodu raġonevolment qasir.

Iż-żidiet fil-livelli miftiehma introdotti mir-Regolament huma disponibbli biex jippermettu l-hruġ ta' liċenzji ta' importazzjoni għal prodotti mibgħuta lejn il-Komunità bejn it-13 u d-19 ta' Lulju 2005, jew għal prodotti mibgħuta lejn il-Komunità wara l-20 ta' Lulju 2005 b'liċenzja ta' esportazzjoni Ċiniża valida, li jaqbz l-livelli miftiehma introdotti mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1084/2005 fl-Anness V tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3030/93.

Jekk kwalunkwe prodotti mibgħuta lejn il-Komunità bejn it-13 u d-19 ta' Lulju 2005 jaqbz dawn il-livelli, il-Kummissjoni tista' tawtorizza l-hruġ ta' liċenzji ta' importazzjoni ulterjuri wara li tinforma lill-Kumitat tat-Tessuti, u wara li jkun sehh it-trasferiment ta' 2 072 924 kg ta' prodotti minn kategorija 2 kif stipulat fl-Anness VIII.

⁽²⁾ Ara l-Appendiċi A

Appendiċi A ta' l-Anness V

Kategorija	Pajjiż terz	Kummenti
4	Iċ-Ċina	Għall-iskopijiet ta' tpaċija ta' esportazzjonijiet mal-livelli li dwarhom sar qbil, rata ta' konverżjoni ta' hames biċċiet ta' hwejjeg (minbarra hwejjeg tat-trabi) ta' daqs kummerċjali massimu ta' 130 cm għal tliet biċċiet hwejjeg li d-daqs kummerċjali tagħhom jaqbeż il-130 cm tista' tiġi applikata għal mhux aktar minn 5 % tal-livelli li dwarhom sar qbil. Il-liċenzja ta' esportazzjoni rigward dawn il-prodotti għandu jkollha, fil-kaxxa numru 9, il-kliem 'Ir-rata ta' konverżjoni għall-ilbies ta' daqs kummerċjali ta' mhux aktar minn 130 cm għandha tapplika'."

- (2) Fil-Parti B bit-"Tabella Limiti Kwantitattivi Komunitarji għal Merkanzija Importata mill-Ġdid skond il-Proċeduri tal-Proċessar Passiv", it-tabella li tirrigwarda ċ-Ċina għandha tiġi sostitwita mit-tabella li ġejja:

		Livelli speċifiċi li dwarhom sar qbil			
		mill-11 ta' Ġunju 2005 sal-31 ta' Diċembru 2005 (!)	2006	2007	
"Iċ-Ċina	GRUPP IB				
	4	1 000 biċċa	208	408	450
	5	1 000 biċċa	453	886	977
	6	1 000 biċċa	1 642	3 216	3 589
	7	1 000 biċċa	439	860	970
	GRUPP IIB				
	26	1 000 biċċa	791	1 550	1 707
	31	1 000 biċċa	6 301	12 341	13 681

⁽¹⁾ Il-prodotti tat-tessuti rilevanti mibghuta mill-Komunità lejn ir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina għall-ipproċessar qabel il-11 ta' Ġunju 2005 u importati mill-ġdid fil-Komunità wara dik id-data, fuq prova xierqa bħad-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni, se tibbenefika minn dawn id-dispożizzjonijiet."